# Charlas de Aprendizaje OLPC

# Charla 35: Evaluación –Metadatos Actividades

# 26 de Octubre, 2011

# Resumen

Como continuación a la serie de charlas sobre evaluación, en esta ocasión seguimos con el tema de los datos que nos interesa recolectar desde cada Actividad. Para este fin creamos la página wiki: [**http://wiki.laptop.org/go/Datos\_diario**](http://wiki.laptop.org/go/Datos_diario), y así seguir definiendo qué tipo de información de las Actividades es útil almacenar, y qué aspectos de uso queremos. Esta información será crítica en el momento de hacer análisis posterior de uso, para entender lo que los niños están haciendo con la XO.

Durante la charla se aclararon dudas sobre los metadatos y la finalidad de la tabla creada, así como algunas recomendaciones para el diario y la actividad de portafolio.

# Participantes

1. Claudia Urrea - Boston
2. Melissa Henríquez – Miami
3. Carolina – CR
4. Maria Castro – CR
5. Maria Diaz – CR
6. Serjah – Colombia
7. Jaime Osorio – Colombia
8. Aura Mora – Colombia
9. María – Paraguay
10. Rgs Raul – Paraguay
11. José Miguel – Uruguay
12. Gonzalo Odiard – Argentina
13. Jennifer – Nicaragua
14. Frannia – Nicaragua
15. Felix Garrido – Nicaragua
16. Sdenka – Peru
17. David (Gato) – El Salvador
18. Roxanna
19. Julia - Rwanda

# Transcripción

<Saludos>

<ClaudiaU> Buenos dias

<UY\_Jose\_Miguel> Buenos días a todas y todos!

<jaime\_osorio> buenos dias

<serjah> Hola a todos

<Jennifer\_Nic> Buenos días! :)

<ClaudiaU> Buenos dias!

<Sdenka> Hola a todos :)

<ClaudiaU> Sdenka, buenos dias!

<ClaudiaU> buenos dias a todos, vamos a empezar ahora!!

<Carolina\_CR> Hola todos!

<Inicio Charla>

<ClaudiaU> Gracias a todos los que han podido contribuir a la tabla de metadatos de las Actividades...

<ClaudiaU> primero quiero saber si existe alguna inquietud con lo que estamos haciendo?

<ClaudiaU> y por qué?

<Sdenka> Hola ClaudiaU, yo quería saber dónde se puede evaluar la parte colaborativa

<ClaudiaU> Sdenka: hay varias cosas que hablar, primero empezamos por los metadatos de las Actividades

<ClaudiaU> para luego seguir a analizar la funcionalidad del Diario

<ClaudiaU> para responder tu pregunta, todas las Actividades debería registrarse en el diario con tiempos, y con quien se colaboró...

<ClaudiaU> pero podemos adicionar información como lo había hablado antes... registro de cuál de las personas hizo que...

<ClaudiaU> preguntaba si existe alguna inquietud con lo que estamos haciendo con metadatos y para que!

<Carolina\_CR> ClaudiaU eso mismo iba a preguntar, que lo hablamos la semana pasada

<ClaudiaU> la tabla tendra la informacion que recomendemos...

<ClaudiaU> pero como les decia, empezamos con metadatos de cada una de las Actividades

<Sdenka> porque sería interesante guardar datos de cómo van construyendo conocimientos los niños en forma colaborativa

<ClaudiaU> lo hablamos la semana pasada Sdenka.. lo que se puede registrar es en que actividades colaboraron, quienes colaboraron, y como metadata tal vez se puede registrar quien hizo que...

<Carolina\_CR> el aporte individual al trabajo grupal

<ClaudiaU> si

<Sdenka> El Diario (Journal) también jugaría un papel muy importante para registrar las reflexiones del niño sobre su propio aprendizaje (metacognición)

<ClaudiaU> Sdenka: asi es, pero queremos tener una sesion solo de la funcionalidad del diario.. y ahi podremos haer tambien estas recomendaciones

<Sdenka> Entendido ClaudiaU

<ClaudiaU> Sdenka: es que me parece que hay muchas cosas que mejorar en el diario, ideas muy innovadoras de algunos...

<ClaudiaU> asi es que quiero dejar esa sesion aparte, una vez adelantemos este trabajo

<Tabla Metadatos>

<ClaudiaU> quienes han podido contribuir a esta tabla de metadatos?

<Carolina\_CR> yo tengo algunas ideas que quiero agregar, pero que no pude agregar mañana. Voy a agregarlo ya

<Carolina\_CR> se podría ademas tener un espacio para que el docente escriba un comentario ahi?

<Jennifer\_Nic> ClaudiaU yo escribi acerca de Getbooks y Memorizar

<maria> tambien un espacio para anotar los indicadores del proyecto poder evaluar

<ClaudiaU> gracias Jennifer\_Nic!

<Felix-Nic> Sola para estar ubicado, lo que entiendo es alimentar la tabla con las actividades más utilizadas según nuestra experiencia

<Frannia-Nicaragua> por mi parte alimentaré la tabla para esta mañana según mis observaciones en las escuelas

<Felix-Nic> Es así? para luego pasar a analizar esa información.

<ClaudiaU> Carolina\_CR, maria! Esto es buena idea, pero pensamos que el diario, como registra toda la actividad no es el mejor lugar para hacerlo, por eso la propuesta de Actividades como el Portafolio.. Que puede ser alrededor de un producto que los niños hagan con el acompañamiento de la maestra.. Han mirado esta actividad?

<maria> Hay algunas actividades como tortugarte confusion que no se puede guardar , pero se podria de alguna forma registrar el nivel al que llego el nino

<Carolina\_CR> Maria Diaz de Costa Rica, tambien nos acompaña hoy, ella está trabajando con nosotros en la evaluación del proyecto en Costa Rica MD\_UCR

<ClaudiaU> bien venida Maria (MD\_UCR!)

<MD\_UCR> Gracias! Me interesa muchísimo la propuesta que hacen para evaluación a través del diario

<Felix-Nic> Analizar esa información en función de lo que queremos desarrollar en el Portafolio

<MelissaHT\_> Felix-Nic, la idea es llenar la tabla con la informacion que nos gustaria recolectar de cada actividad. Es decir que hace el nino que nos gustaria medir y analizar

<Carolina\_CR> si, la hemos visto y utilizado. BUena idea que sea en el portafolio

<ClaudiaU> Felix-Nic: empezamos por las actividades que estan por default en la XO

<ClaudiaU> pero eso deja por fuera algunas que seguro son muy utilizadas en el campo y que no consideramos, por eso los invitamos a adicionarlas

<Jennifer\_Nic> si Claudia, Frannia-Nicaragua nos la mostro luego del viaje a Costa Rica. Portafolio hace una recopilacion de los proyectos

<Felix-Nic> Eso es, y es lo que estamos empezando a completar desde Nicaragua, tal y como lo decía Jennifer

<ClaudiaU> la idea es, según la experiencia de lo que conocen que hacen los niños, pensar que datos son importantes registrar, para después hacer análisis

<Felix-Nic> Comprendido

<ClaudiaU> Jennifer\_Nic: Si, portafolio es algo a mejorar y será una de las sesiones a futuro, como parte de series de evaluación

<ClaudiaU> en la segunda columna, que es la de datos de la Actividad... creo que no esta claro que es lo que se debe registrar

<ClaudiaU> pude observar que la gente empienza a registrar lo que los ninos hacen con las Actividades... por ejemplo, en pintar que hacen dibujos libres, etc

<ClaudiaU> lo que queremos es segun eso que conocen... indicar que seria interesante, teniendo en cuenta la Actividad, cosas como: que herramientas usa (pincel, etc), me explico?

<Felix-Nic> Si Claudia, llegar una descripción más específica del uso de la actividad.

<ClaudiaU> en Escribir por ejemplo, la maquina no sabe que el nino esta escribiendo una carta, o haciendo un reporte, pero puede registrar que uso Tablas, que Inserto una Imagen, que cambio el Font, el color d ela letra....

<maria> caludia nosotros tenemos mejores resultados de creatividad en Pintar que en otras actividades que tuxpaint

<ClaudiaU> cosas como el tipo de documento que escribio se pueden pedir que el nino inserte en las etiquetas...

<ClaudiaU> maria: eso es interesante...

<ClaudiaU> la unica forma de comparar a escala es lograr registrar los metadatos de las dos actividades y comparar...

<ClaudiaU> alguna pregunta sobre esto que acabo de explicarles?

<Felix-Nic> Claudia, podrías especificar un poco a qué te refieres con comparar?

<ClaudiaU> Felix-Nic: con comparar quiero decir el analisis que el registro de estos datos nos van a permir a futuro

<ClaudiaU> por eso esta la columna de analisis

<Felix-Nic> Ok gracias

<Carolina\_CR> y con el ejemplo de Pintar.. esas etiquetas por ejemplo que si hizo una carta, solo notas de algo, etc.. se pueden tener predeterminadas?

<Carolina\_CR> y otras libres por si es algo distintos?

<Carolina\_CR> para que marquen la opción los niños directamente en las etiquetas y que no lo tengan que escribir ellos.. no sé si me entienden, como casillas de selección

<ClaudiaU> Carolina\_CR: pero no son metadatos internos que pueda registrar automáticamente la maquina

<ClaudiaU> me explico?

<Jennifer\_Nic> Carolina\_CR es decir que el niño tenga la opccion de seleccionar el tipo de texto que va a escribir?

<ClaudiaU> pero tal vez algo que permita hacerse en el Diario... no olvides esta pregunta porque me parece que será muy importante para esa conversación

<Carolina\_CR> no, no entiendo entonces!

<ClaudiaU> Jennifer\_Nic: las etiquetas son los tags del diario, asi es que asumo que a eso se referia Caro, no?

<Carolina\_CR> si

<Carolina\_CR> los tags

<Carolina\_CR> exacto

<Jennifer\_Nic> ooh! oh entiendo

<ClaudiaU> por eso, para la conversacion del diario es importante...

<Carolina\_CR> dejamos la pregunta pendiente entonces!

<ClaudiaU> no quiero que las personas sientan que si no pueden pensar en terminos de Metadatos no pueden contribuir... no es asi!!!!

<Carolina\_CR> yo hablo de facilitar el uso de los tags como se hace en Scratch que marcan los niños cuando lo van a subir a la página de Scratch si es un juego, una animación, etc.

<ClaudiaU> si Carolina\_CR! Bueno ejemplo!

<Carolina\_CR> me costó darme a entender jaja

< ¿Qué analizar? >

<ClaudiaU> Lo que si podemos hacer es pensar en términos de análisis... o de las preguntas que sería importante responder...

<ClaudiaU> y eso nos ayudaría a nosotros a determinar.. Para responder las preguntas, que es posible registrar, les parece?

<Carolina\_CR> ok. .creo que ya estoy entendiendo.. es pensar en lo específico, pero para pensar más que todo en los datos más globales que nos interesan analizar

<ClaudiaU> en las preguntas a analizar

<ClaudiaU> y para poder responderlas que datos de la Actividad hay que guardar

<MD\_UCR> la propuesta sería entonces pensar en las preguntas generales y después analizar cómo se puede obtener datos de las diferentes actividades?

<maria> entiendo que esa es la propuesta

<ClaudiaU> MD\_UCR: las preguntas generales para determinar cuáles datos es posible rescatar desde la Actividad

<Roxana> Buenos días, revisando un poco la información enviada para ver qué datos a almacenar sobre las actividades se deben retomar

<ClaudiaU> esta todo claro hasta aqui?

<UY\_Jose\_Miguel> Mirando la tabla, me queda una duda: Esos metadatos se completan en forma automática o los introduce el usuario? (Miro el ejemplo)

<maria> si

<ClaudiaU> UY\_Jose\_Miguel: buena pregunta, los metadatos se toma automaticamente desde la Actividad

<ClaudiaU> me explico...

<ClaudiaU> por eso despues de la charla de la semana pasada, Walter, que es el desarrollador de la Actividad de Tortuarte, hizo un cambio en la Actividad para que mostrara en el diario los datos internos (metadatos)

<gato\_sv> UY\_Jose\_Miguel, a cada clic o instrucción introducida en la actividad, las actividades son capaces de guardar esas "acciones" es por eso que es bueno imaginar que tanto podemos guardar de eso para ser analizado :)

<ClaudiaU> gracias gato\_sv! Un gusto verte por aqui!

<gato\_sv> Gracias igual ClaudiaU

<ClaudiaU> La semana pasada hablabamos que entonces deberian ponerse en otro espacio, no en el de TAGS (etiquetas) por que estas no las puede cambiar el usuario

<ClaudiaU> Me imagino que han visto el ejemplo... <http://wiki.sugarlabs.org/images/5/5f/TAtags.png>

<UY\_Jose\_Miguel> Ok

<Carolina\_CR> ClaudiaU nos podrías dar un ejemplo de preguntas generales de las que estás pensando?

<ClaudiaU> Carolina\_CR: creo que las preguntas dependen mucho de lo que se ha observado en el campo

<Frannia-Nicaragua> ClaudiaU en la tabla también se puede anexar puntos de vistas sobre aspectos mejorables de cada actividad o solo de registro de uso de los niños, niñas?

<ClaudiaU> Frannia-Nicaragua: podria darme un ejemplo del tipo de mejoras que hablas? asi se si podeos registrarlas aqui o no

<Frannia-Nicaragua> por ejemplo anexar algunas herramientas más en fototoon para permitir creación de diseños de caricaturas más novedosos

<Frannia-Nicaragua> esto es algo que en algún momento me han comentado los docentes y niños que sienten que tienen pocas herramientas para el diseño de las caricaturas

<ClaudiaU> Frannia-Nicaragua: prefiero que estas recomendaciones que hablas las hagamos directamente a los desarrolladores...

<Frannia-Nicaragua> ok

<ClaudiaU> por ejemplo... para es interesante ver como los dibujos en paint son tan diferentes dependiendo de la region...

<ClaudiaU> cosas como... los ninos graban MP3 mejor que guardar sus proyectos...

<maria> ok

<ClaudiaU> Carolina\_CR: siguiendo con lo del analisis, creo que lo mas poderoso a rescatar es desde la experiencia de todos ustedes que conocen el uso mas que yo, que es interesante analizar a una escala de muchos.. no con observaciones informales. Aqui rescatare una frase interesante de Francesca Scenini, cuando nos decia en su presentacion, que una vez que se entiende lo que los ninos hacen, es donde se puede refefinir objetivos e intesiones

< Espacio Memoria >

<Sdenka> ClaudiaU, al guardar toda la metadata, ¿no se llenará la memoria?

<gato\_sv> Sdenka, la metadata en ocaciones son pequeños textos que describen lo que se hace, podría no ser tan significativa la metadata, pero el caso de imágenes es otra cosa o datos que llamamos binarios, o sea que son cosas mas complejas que textos :)

<ClaudiaU> Sdenka: los metadatos son solo palabras, pero me parece que de eso hablaremos cuando venga la conversacion del Diario, por los retos de uso que encontramos en el campo

<UY\_Jose\_Miguel> Y qué ocurre con el espacio si se guardan este tipo de datos, como mp3 o dibujos?

<ClaudiaU> UY\_Jose\_Miguel: creo que la idea ahi no seria guardar el MP3, sino que tipo de recurso y tal vez el nombre...

<maria> Noqueda espacio para guardar las tareas <Uy\_Jose \_Miguel>

<ClaudiaU> eso es un tema de espacio, pero maria, UY\_Jose\_Miguel no es el tema de los metadatos que estamos analizando aqui...

<maria> si entiendo claudia

<UY\_Jose\_Miguel> Ok.

<ClaudiaU> pero lo vamos a resolver... maria, UY\_Jose\_Miguel!!!

<Carolina\_CR> entiendo Claudia, creo que lo complicado es todavía no haber entregado las computadoras, porque en los talleres que hemos tenido ha sido muy poco tiempo! Entonces es más experiencia propia con el equipo y con lo que se ha realizado con los profes

<ClaudiaU> eso es valioso Carolina\_CR!

<Carolina\_CR> creo que siguiendo lo de tortugarte hay muchas actividades más que se podrían trabajar de una forma similar y que se registren esos datos.. como decías con Paint, cuáles herramientas utiiza, en etoys también, en calculadora

<Carolina\_CR> con los bloques de programación

<Carolina\_CR> y en paint las herramientas, también en calculadora que peude ser desde sumar restar, hasta graficos

<ClaudiaU> si Carolina\_CR, todo lo que has dicho es posible!

<ClaudiaU> por que sé que al empezar este trabajo estabamos destapando todo estos retos de uso, pero como les he insistido.. pensemos por ahora en lo posible... y despues vamos a trabajar en el tema de Diario y Servidor...

<ClaudiaU> para esos quiero asegurar que personas de Sugar y equipo tecnico de OLPC esten aqui con nosotros para escuchar recomendaciones

< Doble Idioma >

<ClaudiaU> les decia esta manana que estamos instalando el chat con doble idioma, para que personas que hablan ingles puedan interactuar tambien...

<ClaudiaU> es todo un reto, pero lo he asumido y vamos a canalizarlo

<Carolina\_CR> qué bueno ClaudiaU!

<Felix-Nic> Todas las actividades tienen un alto potencial de aprendizaje más allá de lo evidente, de ahí la necesidad de pasar por esta fase del registro

<ClaudiaU> asi es Felix-Nic!

<Carolina\_CR> el doble idioma también se ve en la tabla de los datos! jaja

<ClaudiaU> Carolina\_CR: las personas de Rwanda están contribuyendo. Eso es importante

<maria> Lo ideal es desarrollador y docente trabajando juntos , ahi se determinan las necesidades reales

<Carolina\_CR> exc

<ClaudiaU> pero MelissaHT\_ ha creado tambien una pagina en Ingles para que el resto de la comunidad contribuya, despues haremos una unica propuesta

<MelissaHT\_> asi es ClaudiaU, aunque veo que personas escribieron en Ingles en la pagina en espanol

<ClaudiaU> maria: creo que esta iniciativa tiene a mucha gente pensando junta...

<ClaudiaU> estamos pensando mas alla de las Actividades, pero todo el conjunto de herramientas...

<maria> me tengo que retirara seguimos es un tema de suma importancia para todos

<ClaudiaU> MelissaHT\_: como acabo de decir, los de Rwanda lo han hecho.. Julia y Jimmy

<ClaudiaU> maria: gracias por entrar!!

<ClaudiaU> algun comentario?

<maria> :)

<ClaudiaU> Frannia-Nicaragua: sabes como hacerlo?

<Frannia-Nicaragua> NO ClaudiaU

<Felix-Nic> Bien, mi propuesta una vez que hemos entendido mejor como introducir y que introducir en la tabla creada para registrar la experiencia que tenemos en los proyectos.

<ClaudiaU> Julia: we are installing the client that allows chats in two languages... you wll be able to participate more in the future.. yay

<Julia> :)

<MelissaHT\_> Hey Julia and Jimmy thanks for the contribution on the wiki. The page is in English too: http://wiki.laptop.org/go/Meta\_Data if you want to add more

<Julia> Gracias Melissa, @ ClaudiaU ok

<ClaudiaU> el fin de semana en San Francisco, en la reunion de la comunidad de olpc, muchas personas dicen estan interesadas en la conversacion

<UY\_Jose\_Miguel> Excelente!

<ClaudiaU> no tengo cercania a sus proyectos, pero ellos tienen contribuciones importantes que hacer, pero estoy pensando como moderar la conversacion con ellos

<Carolina\_CR> qué bueno, ahí ví las fotos!

<MelissaHT\_> ok, perfecto

<ClaudiaU> gracias MelissaHT\_ :) vamos a traducir las contribuciones de Julia, y demas personas de Rwanda...

<MelissaHT\_> ok

<Felix-Nic> Es darnos a la tarea de terminar esa etapa, la cual me parece dará un marco de referencia para las mejoras del Portafolio como herreamiento de evaluación cualitativa y de proceso del aprendizaje de los niños

<ClaudiaU> exacto Felix..

< Portafolio >

<Carolina\_CR> ClaudiaU, en la actividad de portafolio se podrian tener metadatos de cuáles actividades se incluyen en un portafolio especifico?

<Jennifer\_Nic> Carolina\_CR no logro entender tu pregunta

<Carolina\_CR> te explico Jennifer\_Nic, por ejemplo en portafolio yo escojo lo que que quiero que esté evidenciando ahí.. entonces así como se registran los blques en tortugArte, se podria registrar que un portafolio X hay actividades de pintar, tortugarte, etc..pero no de tuxpaint y otra.. no sé si me xplico

<ClaudiaU> una de las tareas que tenemos con Walter es definir mejor el marco de uso de portafolio y poder socializarlos con este grupo para mejorarlo..

<Carolina\_CR> ok ClaudiaU.. nada más le aclaré un poco más mi pregunta a Jennifer\_Nic

<ClaudiaU> ahi podremos pensar mejor que hacer

<Jennifer\_Nic> gracias Carolina\_CR

<ClaudiaU> si, Carolina\_CR, pero es una buena pregunta!

<ClaudiaU> Carolina\_CR: no he querido pensar mas en Portafolio por que siento que es una Actividad que no hemos podido terminar

<ClaudiaU> precisamente por que no hemos hecho el trabajo de pensarlo..

<ClaudiaU> esta en mi lista de la seria de charlas de evaluacion... asi es que dame un par de semanas

<ClaudiaU> varios me han preguntado si pueden invitar a otras personas de sus proyectos...

<ClaudiaU> la respuesta es SI!! Bienvenidos todas las personas que estan trabajando en evaluacion o que de alguna manera pueden contribuir a esta iniciativa

<Sdenka> Que bien ClaudiaU por su interés, me hubiera gustado estar allá con la comunidad olpc :)

<ClaudiaU> Sdenka: fue una buena experiencia!!

<ClaudiaU> vamos a lograr mucho todos!

<Sdenka> Muy bien ClaudiaU, así podemos aprender de una comunidad más amplia

<MD\_UCR> :)

<Carolina\_CR> y tener aportes variados!

<ClaudiaU> asi es, Sdenka!

<Felix-Nic> Claudia y estimados amigos, los tengo que dejar

<MD\_UCR> claro, es necesario trabajar en conjunto

<UY\_Jose\_Miguel> Tengo que salir. Un gran saludo para todas y todos...

< Cierre >

<ClaudiaU> creo que vamos cerrando.. manos a la obra???

<Felix-Nic> Un saludos a todos y seguimos con este proceso.

<ClaudiaU> espero entonces aportes de todos

<ClaudiaU> la semana entrante seguimos, tal vez con tema de diario...

<Carolina\_CR> Sii, saludos! y feliz resto de semana

<MelissaHT\_> saludos, y gracias por participar

<ClaudiaU> gracias a todos por participar.. este trabajo es de ustedes!!!

<Sdenka> Perfecto ClaudiaU

<Roxana> gracias por los aportes, pasen un buen dia

<ClaudiaU> Sdenka: gracias por entrar desde la distancia.. espero que puedas tambien contribuir tus esfuerzos

<Jennifer\_Nic> gracias ClaudiaU! bueno.. a aportar!.. Un gusto saludarlos! hasta la proxima

<ClaudiaU> buena semana a todos!!!

<ClaudiaU> gracias Jennifer\_Nic!!

<Carolina\_CR> gracias, igual!

<Sdenka> Así será, tenía varias ideas para el Diario...

<Jennifer\_Nic> :)

<Frannia-Nicaragua> Saludos a todos, estoy terminando de aportar en la tabla. que esten bien

<jaime\_osorio> saludos a todos

<ClaudiaU> Sdenka: entonces te esperamos la semana entrante!!!

<ClaudiaU> jaime\_osorio: gracias por entrar!!

Client)

<Sdenka> Si ClaudiaU, hasta la próxima semana con todos :)

<ClaudiaU> :)